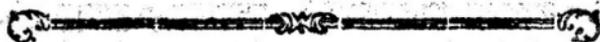


I. Septembre 1780.

31

garantis de la pluie & des maladies qu'elle occasionne. Les raisons de fanté & d'économie se trouvant réunies dans cette découverte, il y a lieu de croire que le gouvernement favorisera cette fabrique, qui peut devenir immense. Mais, comme elle suppose une dépense qui passe la fortune du sieur Bernard, il attendra d'avoir reçu des encouragemens, ou d'avoir trouvé des associés qui puissent le seconder. Du reste, il offre de donner la preuve de ce qu'il avance, par des échantillons.



Je viens de voir dans un ouvrage périodique, justement estimé \*, une traduction allemande de la Dissertation sur les tremblemens de terre, les épidémies, les orages &c, qu'on voit à la fin des Observations philosophiques; j'apprends en même tems qu'on annonce une traduction du Cathéchisme philosophique, & de l'Examen de l'évidence du christianisme &c. Les traducteurs m'eussent obligé en me faisant part de leur dessein, je me serois empressé de leur envoier divers changemens & additions qui eussent concouru à rendre leur travail plus utile. Je prie en général ceux qui se proposent de traduire quelques-uns de mes écrits, de ne pas le faire sans m'en avoir prévenu.

\* Journ. de la Religion par Mr. l'abbé G\*\*\*, à Mayence.

On m'a remis en main une petite brochure intitulée Réplique de l'auteur des Questions relatives à un Ecclésiastique de Liege auteur